

jan. 11 - 20

60.008/x

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 259-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h í r e k

1971. január 11.

bb. 1. megnyugtató a főváros közegészségügyi helyzete - a köjál tájékoztatója

i ms/fk/e zs cz

1971. január 11.

a fővárosi köjál járványügyi osztályának tájékoztatása szerint a tél eddigi szakaszában biztatóan alakult budapest közegészségügyi helyzete. a fertőző megbetegedések száma nem éri el az utóbbi évek átlagát és decemberhez képest az év első hetében valamelyest csökkent az orvosi rendelők forgalma is. az állandóan hidegre fordult időjárás, ha nem is problémáktól mentes egészségügyi szempontból, kétségkívül előnyösebb az előző hónapok változékony klímájánál, mert a szervezet az egyenletes időjáráshoz könnyebben tud alkalmazkodni.

a kedvező helyzet megtartása szempontjából jelentős, hogy a december második hetében lezajlott gyermekbénulás elleni oltásokon - amikor a sabin-cseppek első részletét kapta meg a legfiatalabb korosztály - 99.4 százalékban vettek részt az oltásra kötelezettek. jelenleg a gyermeklakosság egészségének megvédése szempontjából ugyancsak fontos di-per-te oltásokat folytatják a diftéria, a szamárköhögés és a tetanusz megelőzésére. ezekkel az oltásokkal 23-án leállnak, hogy megtartsák a február elsején kezdődő második sabin-oltás előtt szükséges időközt.

ami a meghűléses betegségeket, elsősorban az influenzát illeti: a hurutos, lázas felsőlégutai megbetegedések ugyan nem esnek bejelentési kötelezettség alá, a körzeti orvosi rendelők forgalmának csökkenése önmagában is viszonylag kedvező helyzetre utal. természetesen a téli időszaknak megfelelően sokan tüszögnek, köhögnek, náthásak. az eddigi tapasztalatok azonban világosan mutatják, hogy influenza nincs. az iskolai szünet csak a napokban ért ugyan véget, és ezért még nem lehet pontos képet kapni a hiányzások mértékéről, az eddigi értesülések szerint azonban a hiányzók száma normális, vagy el sem éri az évszaknak megfelelő arányt. a másik fontos jelzőszám, a 7 napon aluli táppénzes napok száma ugyancsak megnyugtató: a január 2-án végződött héten - a száznak vett szeptemberi mérőszámhoz képest - mindössze 97 volt, holott téli időszakban járványmentes időben is jóval magasabb szokott lenni. /folyt.köv./

- 1 -

1/b

bb. 1. /megnyugtató a főváros...folyt./e

a hazai megállapításokat az egészségügyi világszervezet jelentései is megerősítik: az európai kontinensen eddig seholsem jelentettek tömeges influenza-szerű megbetegedést, illetőleg vírus izolálást. egyedül Angliában zajlott le egy-két kisebb, szűk kollektívát érintő helyi járvány, amelynek során kimutatták az influenza B-vírusát. a betegség továbbterjedéséről azonban nem érkezett jelentés a világszervezethez.

az előző években megszokott óvatosságból azonban a betegség által leginkább veszélyeztetett idős korúak, valamint a hivatásuknál fogva a fertőzésnek legjobban kitett és a közönség széles rétegeivel érintkező egészségügyi és közlekedési dolgozók védelmére az elmúlt hetekben mintegy százezer oltóanyagot használtak fel a fővárosban. /mti/

...-

bb. 2. a pécsi Janus Pannonius Múzeum tulajdonába került a Zsolnay-család értékes kerámia-gyűjteménye

vid/e ká cz

1971. január 11.

a pécsi Janus Pannonius Múzeum nagyértékű gyűjteménnyel gazdagodik: tulajdonába kerülnek a híres Zsolnay-család védett kerámiai. a Baranya megyei tanács megállapodott a család pécsesi élő tagjával - a gyáralapító Zsolnay Vilmos unokájával - Mattyasovszky-Zsolnay Margittal, hogy az általa őrzött értékes gyűjtemény a múzeumé lesz. körülbelül hatvan kerámiáról van szó, többnyire egyedi darabok és kivétel nélkül muzeális értékűek. a pécsi gyár hajdanani tulajdonosai a maguk számára készítették ezeket a munkákat, s azok nien tükrözik a gyár fejlődését, történetét.

Mattyasovszky-Zsolnay Margit felajánlotta a múzeumnak a gyáralapító és a család más tagjainak hagyatékából származó egyéb tárgyakat is: régi butorokat, festményeket és más tárgyakat. közöttük van az az íróasztal, amelyet Zsolnay Vilmos édesapja sajátkezűleg készített; ez egyébként a gyűjtemény legrégebbi darabja. a Janus Pannonius Múzeum a hagyaték egyes darabjainak felhasználásával Zsolnay Vilmos emlékszobát rendez be a jövőben. a gazdag gyűjtemény ugyanis továbbra is Mattyasovszky-Zsolnay Margit lakásában marad, élete végéig ő viseli gondját és csak azután szállítják a múzeumba.

a híres pécsi gyárról történeti monográfia készült: Zsolnay Teréz - a gyáralapító leánya - feldolgozta az üzem múltját, az unoka - Mattyasovszky-Zsolnay Margit - pedig előkészítette kiadásra. most megállapodás született arra vonatkozóan is, hogy az érdekes kortörténeti művet hamarosan megjelenteti a Baranya megyei tanács. /mti/

...-
- 2 -

10

bb. 4. türelmet kér a patyolat - egy-egy üzletben ideiglenesen szüneteltetik az express mosást

i pr/tr/e zs cz

1971. január 11.

az esztendő első napjaiban minden eddig meghaladó mennyiségű szennyes ruhát adtak be a fővárosi patyolat fiókcukba, jóval többet, mint amennyit a mosodák elbírnak. ezzel kapcsolatban László György, a fővárosi patyolat vállalat igazgatója elmondotta:

- a megrendelők valóságos rohama arra készteti a vállalatot, hogy néhány üzletünkben hosszabb-rövidebb időre szüneteltessük express idejű szolgáltatásainkat. az elmúlt néhány napon beadott szennyes fehérnemű mennyisége egyszerűen meghaladja mosodánk kapacitását, ezért került sor a bennünket is hátrányosan érintő intézkedésre. csak példaként említem, hogy 1970-ben a patyolat már több mint 144 000 mázsa fehérneműt mosott, s a vegytisztításra beadott különböző ruhák száma is jóval meghaladta a kétmilliót. októberben megkezdődött a próbaüzem az új kelenföldi nagy mosodánkban, teljes működése lehetővé teszi majd - már az idén -, hogy akár minden budapesti 8 kilogramm ruhát mosattasson vállalatunknál. /ma ez még alig haladja meg az öt kilót./ szolgáltató tevékenységünket természetesen, gyors ütemben bővítjük: a közeljövőben gyorsító szalont nyitottunk a József köruton és a Liszt Ferenc téren, a Baross téren és a Ferenc köruton érmebedobással működő automata vegytisztító gépeket állítottunk fel. a két utóbbi üzlettel megvetettük az alapjait az önkiszolgáló-vegytisztító szolgálatnak, a harmadik üzletet néhány nap múlva a Krisztina köruton nyitjuk meg. a tapasztalataink ezzel kapcsolatban igen jók: az egyes masinák - amelyeket eddig csaknem ötezren vettek igénybe - egy 50 forintos zseton bedobása ellenében 30 perc alatt tisztítanak ki 4 kilónyi ruhát. minden megrendelőnk tapasztalhatta: jelentősen meg rövidítettük az ügyfelek várakozási idejét, gyorsítottuk az átvételt, kiadást. az express-mosás időszakos korlátozásáról egyébként úgy tájékoztatjuk megrendelőinket, hogy az érintett fiókcukletekben egy-két nappal korábban tájékoztató közleményt függesztünk ki. türelmet kérünk a budapestiektől, mert bizonyos, hogy a korlátozásokat hamarosan feloldhatjuk. /mti/

...-

- 3 -

10

bb. 3. három új élelmiszergazdasági kutató intézet alakult
i jf/tr/e 1e cz 1971. január 11.

az élelmiszergazdaságban január 1-én életbelépett szer-
zeti korszerűsítés a kutatómunkára is kiterjedt, ennek során
három új kutatóintézet alakult.

a magyar dohányipar kutatólaboratóriumából, a kertésze-
ti kutatóintézet, valamint a nyírségi agrotechnikai kutató
intézet dohánytermesztési részlegeiből alakították meg a dohány-
kutató intézetet, amely a dohánytermesztéstől a feldolgozásig
minden fontos kutatási feladat megoldásával foglalkozik.

az erjedés - és a likőripari kutató laboratóriumokból szer-
vették meg a szeszipari kutató intézetet. a cukoripari kutató
intézetet szintén a vállalati laboratóriumokból alakították ki.

az új kutatóközpontok önálló vállalatként működnek. a ku-
tatók egy-egy téma megoldására szerződést kötnek a megrendelők-
kel. a megállapodásokban az eddiginél jobban érvényesítetik a
tudományos munka különleges követelményeit. / mti/

bb. 5. tizennyolc-emeletes szálloda épül névzen

vid/e ká cz 1971. január 11.

a zala megyei állami építőipari vállalat újabb nagy építé-
si feladatokat vállalt egyik legnépszerűbb gyógyfürdőnk, hévíz
fejlesztésére. az építés alatt lévő 400 személyes szot-szállón
kívül újabb 400 személyes kórház-szállót emelnek. megkezdik
ezenkívül a 460 vendég elhelyezésére alkalmas szálloda építését
is, amely 18 emelet magas lesz.

a hévízi gyógyüdülő fejlesztésének újabb mecénása az orszá-
gos takarékpénztár: a negyedik ötéves tervidőszakban négy,
egyenként 120 személyes korszerű társas üdülőt épített a fürdő
területén. /mti/

- 4 -

bb. 6. új bemutatókra készülnek az operaházban

i gy/pá zs cz /i 1971 január 11

új bemutatóra, richard strauss: rózsalovag című
operájának előadására készülnek az operaház művészei. a
premier február végére tervezik. az opera rendezője mikó andrás,
a díszleteket és jelmezeket makai péter tervezte. az opera kettős
szereposztásban kerül bemutatásra. a főbb szerepekben déri gabriellát
sudlik máriát, begényi ferencet, várhelyi endrét, házy erzsébetet
és szőnyi olgát láthatja majd a közönség

az idei 87. operaházi évad második fele még számos
ujdonságot tartogat az operakedvelők számára. márciusban az erkel
színház balett műsora a rosszul őrzött lány című klasszikus művel
gazdagodik, amelynek betanítására sir frederich asthont hívják
meg. ezenkívül májusban kerül sor ugyanitt a wagner tetralógia
harmadik darabja, a siegfried bemutatójára, valamint puccini
pillangókisasszonyának felújítására.

a következő hónapokban világhírű külföldi vendég-
művészek érkeznek magyarországra. többek között januárban nicola
gadda, februárban raine kabalvanszka és nicola herleat lesz
az operaház vendége. márciusban ismét ellátogat hazánkba társu-
latával és új műsorával antonio gades.

bb. 7 disznótoros 2.4 millió sertésből

i ol/mné/1 je cz 1971 január 11.

megkezdődött a disznótorok szezonja, az előzetes becslések
szerint ebben az idényben mintegy 2,4 millió hizottsertést
vágunk, a magánháztartásokban. a szövetkezeti boltok, áruházak
jól felkészültek a várhatóan megélénkülő fűszerkeresletre, s az
ilyenkor használatos eszközök kölcsönzésére is.

a szövosz kereskedelemgazdasági osztályától kapott tájéko-
zítás szerint a múlt évben helyenként tapasztalt mennyiségi és
választékhiány megelőzésére időben megtették az intézkedéseket, s a
tavalyinál jóval nagyobb készleteket tároltak rizsből, asztali sóból,
konyhasóból, fűszerpaprikából, egész és törtött borsból,
köménymagból, majorannából, sonkapácból, továbbá hurkapálcából
és bélfélékből. , valamint a vágási idényben helyileg keresett
egyéb cikkekből. a hurka és kolbász töltéshez szükséges sertés és
lőbélből teljes egészében, marha vékonybélből 80 százalékban,
marha vastagbélből azonban csak minimálisban tudják kielégíteni
az igényeket. az utóbbi helyett azonban cütizin műbelet ajánlanak.

a fogyasztási szövetkezetek időben gondoskodtak a kezelésükben
lévő füstölők rendbehozataláról, és számos helyen kölcsönözhetőek üstök,
perzselők, hurka, és kolbásztöltők.

-5-

bb.8. rövidfilm bemutatók- készülő ujjdonságok

1 szö/pá/1 zs la

1971 január 11.

a januári rövidfilm műsorban a magyar alkotásoké a vezető szerep. takács gábor majális című műve színei merse páli népszerű festményét mutatja be., ismertette születésének V^o operátor hazánk különböző tájait kutatta fel az őstermészet fellelhető apró szigetét: a különös szigetek című alkotása növényritkaságokat mutat be a nézőnek. kollányi ágoston kitárt ajtók című rövidfilmje a tatal, a pásztói és az orgoványi művelődési ház életébe enged bepillantást, szemnek, fülnek, ingere a címe dévényi lászló író-rendező filmjének, amely azt bizonyítja, hogy a film a legtökéletesebb ,, ingerhelyettesítő,, lakatos vince költői kompozíciója, a kalocsai rapszódia -a tájegység népművészetét mutatja be színpompás képekben. egy végeérhetetlen ,, fülemüle per,, történetét vázolja fel magyar józsef a per című rövidfilmjében. érdekes magyar utirajzfilmnek ígérkezik az utcák bombay-ben.

két külföldi rövidfilm alkotást is bemutatnak januárban: frantisek lukás rendezésében készült színes csehszlovák rövidfilm a húság vására, amely a montmarte-ra kalauzolja el a nézőt. színes szovjet film a vendégségbe a polipnál, egy izgalmas expedíció munkáját idézi. a januári műsort a világmagazin 62. száma egészíti ki.

a most készülő rövidfilm-alkotások közül érdekesnek ígérkezik szomjas györgy lányok című filmje, a rendező egy 1970. tavaszán érettségizett gimnáziumi osztály néhány tagját kereste fel szeptemberben. és sorsuk további alakulásán mutatja be a mai lányok elhelyezkedési, továbbtanulási, pályaválasztási problémáit.

azon a napon... címmel radevszky theodor rendező és vitézy lászló operátor traktorosokról készített filmet. egyetlen nap eseményeinek tükrében vizsgálják a mezőgazdasági üzemekben előforduló balesetek okait. arany jánosról, a költő közéleti szerepléséről és tudomány-szervezői szerepéről készít filmet varasdy dezső, rendező. forgatócsoportjával felkeresi arany életének helyszíneit: nagyszalonitát, debrecent, nagyköröst, és természetesen a magyar tudományos akadémiát is. gagarin ürepülésének tizedik évfordulójára hárs mihály rendező négyrészes filmet készít. bemutatja az úrkutatás utolsó évtizedének minden jelentősebb problémáját. algériában járt a tiefbrunner lászló rendező-opertör. az ott dolgozó magyar szakemberek speciális feladatairól, a földrajzi és éghajlati viszonyoknak megfelelő gazdasági módszerekről készít tudományos filmet.

-6-

körülményeit, és elemezve a kompozíciót. Tiefbrunner László rendező-

bb.8 /rövidfilm.. folyt./i

néhány újabb ,, megyefilm,, is forgatás előtt áll. borhy anna a jászságról készít dokumentumfilmet. a jászberényi hűtőgépgyár szerepét mutatja be a táj, az emberek- egy életforma változásaiban. tatáról és tatabányáról murányi éva forgat rövidfilmet.

bb. 9. két és fél évet kapott a nemlétező ajándécsomagok postása

1 bc/gk/1 zs la

1971 január 11.

a család, a hiszékeny emberek becsapásának legváltozatosabb módjait alkalmazta talabér mária, 40 éves foglalkozás nélküli, szombathelyi lakos, hogy munka nélkül fedezhesse létfenntartási költségeit. leggyakrabban azt a fogást használta, hogy- főként budapesten, de az ország más városaiban is- a házfelügyelőktől, vagy másoktól megtudakolta: a házbeliek közül kinek vannak külföldi rokonai. tájékozódott arról is, hogy a rokon hol él, közeli vagy távoli hozzátartozó-e stb. ilyen ,, előtanulmányok,, után kereste azután föl az illető családokat a bevált szöveggel: értékes csomag érkezett részükre hozzá, szombathelyre, s a küldeményt néhány napon belül feltétlenül eljuttatja hozzájuk. a hírt, természetesen a hirhozót is általában örömmel fogadták a ,, címzettek,, nemegyszer megvendégelték, szállást kínáltak neki. na pedig az értesítéssel felmerült költségek megtérítését, illetve kölcsön nyújtását kérte, többnyire megnyitják a pénztárcák is.

a szélhámosnő fegyvertárában akadtak bősséggel más- kisebb előkészítést igénylő módszerek is. hol azzal huzott ki pénzt a hiszékeny ,, ügyfelei,, zsebéből, hogy olcsón szerez borjühust, libamáját, hol azzal, hogy jutányos áron színes televízióadások vételéhez szükséges alkatrészeket szállít.

a központi kerületi bíróság talabér máriát- figyelembe véve, hogy korábban tizenegyszer s főként csalásért megbüntették,- két és félévi szabadságvesztésre ítélte.

-7-

10 . tájfelleg a modern építészetben

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

a vas megyei tájék önálló építészeti karakterének megőrzését szorgalmazza a megyei tanácsi tervező iroda. az őrség központjában, őrszentpéteren és őrimagyarósdon a vidék népi építészetének jegyeit és anyagát magánviselő, fával dusan díszített művelődési ház épült. olyan modern épület tervein is dolgoznak, amely a tipikus őrségi beépítési formát, az úgynevezett kerített házas megőrzést menti át.

az alpok alján, velemben, az alpesti építészet hódít. az eszerint épített modern posta-orvosi rendelő után egyre több ilyen jellegű magánvilla épül. kőszegen a középkori építészet legszebb jegyeivel tesznek változatossá, tájba illővé több új épületet, ilyen többek között a heckenast jános ybl-díjas építész által tervezett gyöngyösi utcai ház is.

hasonló törekvések vezették a szombathelyi átriumházak alkotóit. ezzel az országban egyedülálló házcsoporthal a város elődjének, savariának, s általában a római kor építészetének formavilágát ültették át a ma építészetébe. /mti/

bb 11. „megszokhatják-e, a kártevők a növényvédőszeret? - hormonok - gammasugárzás - és rovarháború a termés védelmében

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

megszokhatják-e a kártevők a növényvédőszeret? - elképzelhető-e, hogy amint az emberi szervezetre huzamosabb alkalmazás után hatástalan lesz egy-egy gyógyszer, úgy az alacsonyabb rendű élőlények is rezisztenssé válnak a vegyi anyagokkal szemben? az ebből származható károk megakadályozására mit tesznek a jövőben a kutatók? - ezekkel a kérdésekkel kereste fel dr. jermy tibort, a növényvédelmi kutató intézet igazgatóját az év első napjaiban, az új kutatási program kezdetén barta éva, az mti munkatársa.

- a mezőgazdasági szakemberek körében ma is igen divatos téma, s időnként jó alibi a rezisztencia, amely ténylegesen is előfordulhat, de sokkal kisebb mértékben, amint azt emlegetik - mondotta az igazgató. /folyt.köv./

8.30/szb

-8-

To 1020

bb 11. „megszokhatják-e, ... 1. folyt./-szb

a növényvédőszer alkalmazásának módja, időpontja befolyásolja azok hatékonyságát, s a szakszerűtlen felhasználás következményeit gyakran összetévesztik a rezisztencia tüneteivel.

- a növényvédőszer huzamosabb alkalmazása során bizonyos fokú ellenálló képesség valóban kialakul a kártevőkben. szelektálódnak a legszivósabb egyedek és azok szaporodnak tovább. az utódokban a rezisztencia is öröklődik. nálunk erre legszembetűnőbb példa a burgonyabogár, amelyet az utóbbi időben már alig-alig pusztított a ddt. több jelzés szerint a takácsatkák és a levéltetvek is kezdenek hozzászokni mérgeikhez. nálunk azonban ez a sajátos biológiai jelenség nem öltött, és jó ideig nem is ölthet veszélyes méreteket. egyes szerek csökkenő hatása esetén azok variánsai, kombinációi még biztos védelmet nyújtanak. a trópuson azonban, ahol több nemzedék váltja egymást, gyorsabban létrejönnek az ellenálló fajok és a rezisztencia már-már katasztrófális méreteket ölt. egyes vidékek gyapotföldjei már semmiféle ismert hatóanyaggal nem védhetők a kártevőktől és az eddigi alkalmazott vegyszerek tízszeres dózisban is hatástalanok.

- a növényvédőszer mennyiségének csökkentésére és az esetleges rezisztencia kialakulása ellen, szerte a világon, a komplex növényvédelmet próbálják megvalósítani. ennek fontos része a kemikáliák mellett a biológiai védekezés. a kgst-n belül munkamegosztásban folytatják a kutatásokat. a szovjetunió foglalkozik az egyes rovarok élő, természetes kártevőinek elszaporításával. ezek a paraziták valóságos rovarháborúban pusztítják a kártevőket. a növényvédelmi kutatásaink főszereplői a gammasugárzás és a különböző hormonok. a gammasugárzással nagyüzemi méretekben elszaporított rovarok kromoszómáit sértik meg. a szabadba bocsátott, besugárzott állatok termékenyítésre ugyan alkalmasak, de életképtelen utódokat hoznak létre, s kimeredve az egészséges egyedekkel a kártevők lassu kipusztulását eredményezik.

a növényvédelmi kutató intézet keszthelyi laboratóriumában preparálják azokat a hormonokat, amelyek a jövő szintetikusán is előállítható növényvédőszerrel lehetnek. előnyük, hogy csupán arra a rovarfajra hatnak, amelynek hormontját lemásolták, az összes többi élőlényre hatástalanok. /mti/

8.45/szb

-9-

To 1020

bb 12. szegedi írók művei bolgár nyelven

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

szeged bulgáriai testvérvárosának plovdivnak irodalmi folyóirata a trákia legutóbbi számában bő terjedelmű összeállítást közöl a tiszatáj munkatársainak alkotásából. papp lajos, veress miklós, ratkó józsef verseit, péter lászló, sz. simon istván, mocsár gábor prózai munkáit gencso hrisztov fordításában adják közre. műmellékletként veres mihály, zombori lászló, pinter józsef és dér istván festményeinek reprodukcióit is tartalmazza a plovdivi folyóirat. /mti/

--

bb 13. 10 szintes lakóházak székefehérvárott

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

tízszintes lakóházak építését kezdte meg székefehérvárott, a balatoni úton a fejér megyei állami építőipari vállalat. az öt, egyenként 78 lakásos épületet folyamatos szerelési módszerrel építik, s a 390 lakást egyidőben, az év első felében adják át a tulajdonosoknak. /mti/

--

bb 14. kedvezmény a családanyáknak, nyugdíjkiegészítés az időseknek, házassági segély a fiataloknak

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

szolnok megye mezőgazdasági termelőszövetkezeteiben szociális intézkedések egész sorával támogatják a törzsgárda tagokat, az alapítókat, a munkában kitűnt dolgozókat, a családanyákat. a pusztamonostori buzakalász termelőszövetkezet szociális juttatásainak listáján első helyen szerepel a többgyermekes családanyák intézményes támogatása. az anyáknak évente csak százötven napot kell ledolgozni és teljesítményük után a teljes háztáji földöt megkapják. a fiatal házasulandók kétéves tagsági viszony után ezer forint házassági segélyt kapnak.

/folyt.köv./

8.50/szb

-10-

101020

bb 14. /kedvezmény a... 1. folytmö-szb

az öregek, nyugdíjasok háztáji földjéhez ingyen vetőmagot adnak és díjtalanul művelik területüket. a járadékosok havonta százötven-kétszáz forint kiegészítésben részeülnek a szociális alapból. a tsz tervbe vette, hogy 1972-re bevezeti a munkaruha juttatást, üzemi konyhát, ebédlőt és öltözőt épít.

a kunhegyesi vörös október tsz-ben életre hívták a tsz üzemorvosi rendelőjét, ahol helyben látják el a betegeket. a tsz tervében százszemélyes fürdő és üzemi konyha építése is szerepel. /mti/

--

bb 15. tizenötezer textilipari dolgozó részére orvosi rendelőintézet épül győrött

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

hat győri textilüzem és cardo butorgyár összefogásával a pamutszövő és műbörgyár területén 15 ezer textilipari dolgozó részére orvosi rendelőintézetet építenek győrött.

a négyszintes épületben valamennyi szakorvosi részleg helyet kap. a mozgásszervi betegek részére sulyfürdőt és iszakezelést biztosítanak, a kórházi ápolásra nem szoruló, de hosszabb kivizsgálást igénylő betegeket 15 ágyas vizsgáló részlegen helyezik el. az új intézet orvosai vizsgálják majd az ipari zaj-, por-, hőártalmak hatását, pszichotechnikai laboratóriumukban pedig pályaalkalmassági vizsgálatokat folytatnak.

a tervek szerint az új egészségügyi intézményt 1972 őszén adják át rendeltetésének. /mti/

--

bb 16. alumínium esőztető berendezések

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

a székefehérvári könnyűfémműben már a nyárra készülnek a gyár készülő üzemében megkezdték az 1971-re rendelt alumínium esőztető garnitúrák gyártását. /folyt.köv./

8.55/szb

-11-

101020

bb 16. /aluminium... 1. folyt./-szb

a könnyen áttelepíthető és nem korrodáló aluminium öntöző berendezésekből az agrotársaság erre az évre kétszer annyit rendelt, mint az előző évben. kereken száz garnitúrára van szüksége, egy-egy komplett garnitúrával egyetlen telepítéssel 432 x 408 négyzetméternyi területet lehet öntözni. a nagyobb átmérőjű gerincvezeték hat-hat méteres csövei 17 kilósak, míg az oldalhálózat ugyancsak hatméteres csöveinek súlya mindssze kilenc kiló. így akár egy ember is könnyen áttelepítheti, átszerelheti azokat. /mti/

--

bb.17. téli reggeli körkép

i zsu/mm szb hgy

1971. január 11.

hétfőn reggelre nem esett hó, az utak azonban sikosak, jégesek voltak, s a hajnali órákban erős köd nehezítette a közlekedést. a közlekedés- és postaügyi minisztérium ügyeletesei jó hírről számoltak be az mti munkatársának: az ország valamennyi fő- és mellékutvonala járható, s megtisztították már az összekötő- és bekötő utakat is. az autóbusz-közlekedés zavartalan volt: mint elmondták a mávaut illetékesei, vasárnap szinte egyetlen járat sem késett. a hétfő hajnali busz-járatok is csupán kisebb késésekkel érkeztek az engels téri végállomásra. a nemzetközi vonatok késése minden vonalon egy óra alá csökkent. a magyar szerelvények útját sem lassították már hóakadályok, csupán a köd okozott kisebb, 20-30 perces késéseket, főleg a hegyeshalmi vonalon.

a budapesti köztisztasági hivatalnál több mint kétezer rendkívüli hómunkás dolgozott hajnalban, s a mellékutakat tisztították. munkájukat több mint 160 tehergépkocsi segítette. a hajnali órákban mintegy 50 köbméter szórt homokot szórtak a főváros utjaira, s így ma reggel minden autóbusz- és villamosjárat zavartalanul elindulhatott. a csuszós utak miatt lelassult közlekedést rendkívüli kocsik beállításával igyekeztek javítani.

a tűzoltó ügyelet jelentése szerint a 43-as építőipari vállalat budakeszi út 55. szám alatt levő felvonulási épülete kigyulladt. a tűzoltók nyomban a helyszínre siettek, de az oltást nehezítette, hogy a lángban álló épületre ráhuzant a fölötte levő elektromos vezeték. az elektromos művek szakembereinek gyors segítségével a tűzoltók folytathatták munkájukat, s 6 óra előtt már lokalizálták a tüzet. az anyagi kár felmérésére és a tüzeset keletkezési okának megállapítására vizsgálat indult. /mti/

--

9.40/szb

-12-

To 1020

bb 18. pontosan érkeznek a nemzetközi járatok a ferihegyre

i zsu/zsu szb hgy

1971. január 11.

hétfőn reggel a ferihegyi repülőtér ügyeletesek közölték: a légit forgalom számára kedvező idő van, s a szófiából, a berlinből és a moszkvából érkező reggeli járatok csaknem pontosan a menetrend szerint szálltak le. /mti/

--

sga hétvége baleseti krónikája

i zsu/zsu szb hgy

1971. január 11.

a hét végén - két nap alatt - az ország utjain összesen 65 közlekedési baleset történt, amelyek közül kettő halálos, egy életveszélyes, tizenkettő súlyos és tizenöt könnyű sérüléssel járt. /mti/

--

bb 20. halálos baleset a vadászaton

i zsu/zsu szb hgy

1971. január 11.

vasárnap délután egerbakta és sirok között hajtóvadászaton vett részt szilvási István a karcagi dimitrov tisz elnöke. tévedésből meglőtte vadásztársát, telek István 45 éves italbolt vezetőt, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a heves megyei rendőrfőkapitányság szilvási Istvánt előzetes letartóztatásba helyezte, s ügyében vizsgálatot indított. /mti/

--

10.08/szb

-13-

To 1030

bb.21. nőkkel erőszakoskodó fiatalemberket ítéltek el
t bc/mm szb hgy 1971. január 11.

a xx. kerületi bíróság hétfőn délelőtt ítéletet hirdetett Hübér Mátyás 24 éves betanított grafikus, budapesti lakos és társai bűnügyében. az ügy szereplői - akik közül többen fiatalok, s néhányat különböző bűncselekmények miatt korábban már elítéltek - gyakran együtt csavarogtak. a bűnbanda tagjai olyan megállapodást kötöttek, ha valamelyikük nőt „szerez”, azt társainak is rendelkezésére bocsátja. ennek megfelelően több lánnyal szemben is csoportosan erőszakot követtek el Hübér Mátyás lakásán. máskor lányokat a molnár szigetre csaltak, s az esti órákban - mikor rajtuk kívül más nem tartózkodott ott - megerőszakolták őket. Hübér a társai által lakására csalt nőkről megfélemlítéssel és zsarolással pornográf felvételeket készített.

a bíróság Hübér Mátyást 8 évi, Horváth Gábor 23 éves segéd munkást, Kővári Árpád 19 éves ipari tanulót, Kővári Károly 20 éves festő és mázoló 6 évi, H. Lászlót és S. Attilát 3 évi, Zs. Józsefet 2 és fél évi, Sz. Ferencet és Varga Csaba 20 éves művezető-gyakornokot 2 évi, K. Józsefet és T. Istvánt másfél évi szabadságvesztésre ítélte. Tóth János 22 éves foglalkozás nélkülit, aki eddig már háromszor volt büntetve és jelenleg más ügyben kapott büntetését tölti, közveszélyes munkakezrelésért 8 hónapi szabadságvesztésre, Trendl József 25 éves autószerelőt pedig garázdaságért 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte. /mtl/

--

bb 23. rádiótelefon pótolja a megrongált vezetékét
vid -cz szb -cz 1971. január 11.

a debreceni postalgazgatóság területén hétfőn nagy ütemben folytatódott a zord időjárás miatt keletkezett károk helyreállítása. ideiglenes vonalakkal minden postahivatallal helyreállt a forgalom. hétfőn az ideiglenes vonalakon kívül rádiótelefont is üzembe helyeztek, amely hajdusoboszló és nádudvar valamint kenderes és kunhegyes között pótolja a megrongált vezetékét. hajdunánás térségében a hajdu-bihar megyei távközlési üzem, berettyóújfalunál a megyei hálózatépítő üzem szakemberei dolgoznak, tiszafüredre pedig megérkezett a budapest-vidék távbeszélő igazgatóság brigádja, amely a hortobágy térségében állítja majd helyre végleges formában a vezetéseket. helyszínekre kiszállították a debrecenben raktározott távbeszélő oszlopokat, a dunántúlról pedig pótszállítmányokat várják. hétfőn 267 posta dolgozó munkálkodott a helyreállításoknál. /mtl/

--

10.43/szb

-14-

10.42

bb 22. májusban magyar hetet rendeznek eszéken - meghívták a pécsi ipari vásár kiállítóit

vid szb -cz

1971. január 11.

tavaly, a II. pécsi ipari vásárt az avatta nemzetközivé, hogy harmincnégy jugoszláv cég is eljött, bemutatta termékeit. itt létük jelentős fejlődést hozott a magyar-jugoszláv határmenti árucserében kapcsolatban. már akkor megszületett a terv, hogy a jugoszláv részvétel viszonzásaként 1971 tavaszán magyar hetet rendeznek eszéken, ahol a magyar ipari termékek bemutatójának képviselői a pécsi-baranyi vállalatok, illetve a pécsi vásáron szereplő budapesti és más vidéki cégek lesznek.

a magyar hetet a határmenti ügyletek keretében, az eszéki közgazdasági intézet szervezi. a tervek szerint a magyar ipari kiállítást eszéken a Vukovári utcai munkásotthonban rendezik május 3-ától és 11-éig között, 625 négyzetméter fedett és 1000 négyzetméter szabadterei területen. a jugoszlávok a magyar héten előszörban piackutató tevékenységet helyezik előtérbe, továbbá alkalmat adnak üzleti kapcsolatok szélesítésére. Jugoszlávia sok cégét hívják meg eszékre. az ipari szereptésen kívül kulturális és sportrendezvényekre is sor kerül.

az eszéki magyar hétre száznegyven magyar vállalat kapott meghívót, huszonötön már bejelentették részvételüket. hétfőn megbeszélést tartottak az előkészületekről pécsen a határmenti árucserében érdekelt külkereskedelmi vállalatok, a Konsumex és a Hungarocoop, továbbá a pénzügyőrség képviselői. egy hét múlva pedig eszékre utaznak helyszíni szemlére az érdekelt magyar szervek. /mtl/

--

v 24. hétfőn párizsba utazott

fk szb zs

1971. január 11.

a pedagógusok szakszervezete képviselőjében Szalóki Lambert titkár, hogy részt vegyen az európai pedagógus szakszervezetek és egyesületek nemzetközi konferenciájának összehívására összeült hivatalos előkészítő bizottsági értekezleten. /mtl/

--

11.00/szb

-15-

1610

bb 25. új kenyérgyár edelényben

vid/kz bzs -cz

1971. január 11.

a sajtó és a szuhavölgyi bányavidék kenyérellátásának megjavítására hétfőn megkezdték a kétműszakos termelést az új edelényi kenyérgyárban. a mintegy nyolcmillió forintos költséggel készült sütődében naponta hetvenhat mázsa kenyeret és harmincezer péksüteményt készítenek. az új edelényi kenyérgyár mintegy huszezer lakost lát el friss kenyérrel. a körzetet úgy alakították ki, hogy a termékei negyven perc alatt az eladási helyre érkezzenek.

az edelényi kenyérgyáron kívül még az idén elkészül az észak-zempléni vidéket, többek között telkibányát ellátó gönci, a nagy idegenforgalmú aggteleki barlangvidéket ellátó szini, a tiszaluci, valamint a sátoraljaujhelyi kenyérgyár is. ez utóbbi a város szükségletén kívül több bodrogközi község kenyérellátását is megoldja. az újabb kenyérgyárak építésére több mint harmincmillió forintot költenek. /mti/

--

bb 26. táplálják a vetéseket

vid/kz bzs -cz

1971. január 11.

az elmúlt heti hóviharak csak átmenetileg akadályozták meg a szombathelyi állami tangazdaság búzatábláin a folyamatos munkát. hétfőn már ismét szórták a gépek a fagyott, havas, ózta és repcevetésekre a nitrogén műtrágyát. a mostani fejtrágyázással, nemcsak akkor adják a növénynek a táplálékot, amikor a legnagyobb szüksége van rá, hanem a tavaszi munkatorlódást is megakadályozzák vele. /mti/

--

bb 27. a tervezettnél több cukorrépát termelnek a vasi állami gazdaságok

vid/kz bzs hgy

1971. január 11.

a vas megyei állami gazdaságok megértve, hogy cukorrépa termésünk nem elég a megnövekedett cukorigények kielégítésére, elhatározták, hogy a tervezettnél nagyobb területen termesztik a fontos ipari növényt. az idén 600 hold termelésére szerződnek.

az üzemek az elkövetkező években fokozatosan 1000-1200 holdra növelik répatermő területüket. a sárvári cukorgyár és a sárvári állami gazdaság vezetői abban is megállapodtak, hogy keresik a közös beruházás lehetőségét. mind a cukorrépa-termesztés, mind pedig egy takarmánykeverő üzem létrehozására.

/folyt. köv./
12.05/bzs

- 16 -

15/1310

bb 27. /a tervezettnél ... 1. folyt./bzs

a gazdaságoknak a gyár már az idén külföldi, egy csirájú magot és vegyszer bocsát rendelkezésére. kérésére átvállalja a termelést a szállítást, vagy ha erre a szerződő fél vállalkozik, a szállítás költségét a gyár téríti meg.

a szombathelyi állami tangazdaság kérésére abban is megállapodtak, hogy a termeltető - kísérletképpen - a helyszínen becsüli fel a holdankénti termést és annak megfelelően számolja el az árát. ha ettől számottevő eltérés lenne, a különbözetet plusz, mínusz arányban megfizetik. franciaországban már régóta így számol el a gyár a termelőkkel. /mti/

--

bb 28. megkezdődött az új borok fejtése tokaj-hegyalján

vid/kz bzs hgy

1971. január 11.

a tokaj-hegyaljai borvidék pincészeteiben hétfőn megkezdődött az új borok fejtése. a tokaj-hegyaljai állami gazdaság sátoraljaujhelyi, mádi, és tolcsvai pincészeteiben továbbá a szőlészeti kutató intézet tarcali telepén és a magántermelőknél az idén együttesen mintegy százezer hektoliter új bort fejtenek le a seprőről.

a tavalyi kedvezőtlen időjárás miatt a szőlő a szokásosnál később érte be, a szüret emiatt elhúzódott, ezért a mustok első fejtésére is a szokásosnál később került sor. lassította a mustok kiforrását a korábbi évek átlagánál magasabb savtartalom is.

a savtartalom mérséklésére a tarcali szőlészeti kutató intézetben kikísérletezett módszert alkalmazták. már a mustba megfelelő derítő és savelvonó anyagokat adagoltak, fejtésnél pedig különleges kezelésnek vetik alá az alacsony cukorfokú újborokat. /mti/

--

bb 29. „tavaszodik,, a gyümölcsösökben

vid/kz bzs hgy

1971. január 11.

a zalaai gyümölcsstermelő gazdaságokban már megkezdtek az első tavaszi munkákat, a fák metszését. csupán a megye állami gazdaságaiban több mint 5.000 holdat kitevő területen kell a fákat megtisztítani és a koronaalakítást elvégezni a kertészeti szakmunkás-brigádoknak. a termelőszövetkezetekben ugyancsak megkezdődtek a metszési munkák. a szakértelmet kívánó faápolás már nem tartozik a nehéz munkák közé. a kertészeknek csak ritka esetben kell fára mászni, mert a legtöbb ültetvény alacsony törzsű fából áll. ahol pedig közepmagas törzsű fák vannak, a földről irányítható pneumatikus metszőollókat használnak. /mti/

--

12.10/bzs

- 17 -

15/1310

30. Lopott, csalt, hogy szenvedélyét kielégítse

vid-kz szb hgy

1971. január 11.

a nyiregyházi megyei bíróság lopásért, csalásért két évi szabadságvesztésre ítélte karaffa györgy nyiregyházi lakost. karaffa györgy 26 éves korára már szenvedélyes alkoholista lett, s minden pénz kevés volt szenvedélye kielégítésére. alkalmi munkákat vállalt, de munkaadót, vagy azok ismerőseit is megkárosította. oroson pannónia motorkerékpárt, fehérgyarmaton 2 200 forintot lopott, pilisen pénzt, ingóságokat csalt ki, több embertől kölcsön vagy előleg címén kisebb-nagyobb összegeket vett fel. egy dánszentmiklósi lakostól munkát vállalt, s az előleggel meglépett.

a bíróság karaffa györgyöt kötelezte, hogy szabadságvesztés tartama alatt kényszerelvonó kezelésen vegyen részt./mti/

--

bb 31. szovjet folyóiratok magyarországi terjesztőinek jutalmazása

t vt/pá szb zs

1971. január 11.

hétfőn megjutalmazták a „szovjetunió”, és az „asszonyok”, című, hazánkban magyar nyelven megjelenő szovjet havi képes folyóiratok legkiválóbb terjesztőit. a jutalmakat a szovjetunió budapesti nagykövetsége kereskedelmi képviselőjének vezetője, d. j. levcsenko meleg szavak kíséretében adta át a kereskedelmi képviselő épületében. ezután sala sándor, a lapkiadó vállalat igazgatója méltatta a terjesztők munkájának jelentőségét.

ugyancsak kifejezte köszönetét f. j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete, hangsúlyozva, hogy a terjesztők, akik társadalmi alapon végzik munkájukat, nagyban hozzájárulnak a kulturális területen elért közös eredményekhez, hatékonyan segítik magyarországot és a szovjetunió kulturális kapcsolatainak elmélyítését. /mti/

--

12.50/szb

-18-

10/1310



bb 32. összegyűjtötte a világ irodalmi bélyegeit

i tf/tr szb zs

1971. január 11.

kis híján teljes egészében dr. radó györgy irodalomtörténész, a petőfi múzeumban látható „hungarica litteraria”, című kiállítás rendezője: több mint négyezer darabot mondhat magáénak a különféle kontinenseken eddig megjelent körülbelül ötezer irodalmi jellegű bélyegből. miként sikerült szert tennie a ritka gyűjteményre, hogyan lehetnek a bélyegek az irodalmi kutatás eszközei is - erről tart előadást dr. radó györgy kedden, 17 órai kezdettel a petőfi múzeumban, ahol az érdeklődők irodalmi zenés műsort is hallhatnak majd. /mti/

--

bb 33. belkereskedelmi küldöttség utazott bulgáriába

i kf/kf szb ie

1971. január 11.

borsos lászló belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével hétfőn küldöttség utazott bulgáriába a magyar-bolgár belkereskedelmi munkacsoport harmadik ülésére.

a szófiai tanácskozáson megvitatják a két ország belkereskedelmi kapcsolatainak továbbfejlesztését, aláírják az 1971. évi magyar-bolgár belkereskedelmi választékcseré és műszaki-tudományos együttműködési megállapodás jegyzőkönyvét.

x x x

a belkereskedelmi minisztérium vezetői a következő hetekben hasonló céllal mennek varsóba és bukarestbe és fogadják a szovjetunió és az ndk belkereskedelmének küldötteit. a magyar és a többi szocialista ország belkereskedelmének közvetlen árucseré megállapodása egyrészt az egyes országokban hiányzó cikkek pótlását, másrészt az áruválaszték bővítését szolgálja. csehszlovákiával - a decemberben aláírt megállapodás szerint - a tavalyi 4.5 millió helyett 6 millió rubel értékű árut cserél kereskedelmünk. az előkészítő tárgyalások szerint az idén mintegy 10-15 százalékkal nagyobb volumenű árucserét bonyolít le a belkereskedelmi minisztérium a baráti országok kereskedelmével. /mti/

--

12.55/szb

-19-

10/1310

vkbl. időjárásjelentés

szb -cz

1971. január 11.

a meteorológiai intézet jelenté január 11-én, hétfőn 13 órakor:
párás, helyenként ködös idő

a skandináv-félszigetre és a szovjetunió európai területének északi részei fölé igen meleg levegő áramlik. így egy olyan rendkívül érdekes időjárási kép alakult ki, hogy ma hajnalban észak-európában magasabb hőmérsékleteket mértek, mint délnyugat-európában. stockholmban például éjszaka sem hűlt le a levegő plusz 5, leningrádban plusz 6 foknál hidegebbre, madridból ugyanekkor mínusz 1, marseilleből pedig mínusz 2 fokos fagyot jelentettek. európa középső részein változóan felhős, párás, helyenként napközben is ködös az idő. a kárpát-medencében és környezetében a talajon hideg, a magasabb légrétegekben meleg levegő található. így a hőmérsékleti viszonyok alakulását a helyi hatások igen befolyásolják.

hazánkban vasárnap általában felhős, párás idő volt. egy-két helyen hullott jelentéktelen mennyiségű csapadék. napközben a hőmérséklet a helyi hatásoktól függően alakult. ott ahol a szél megélénkült és a talajt borító 200 méter vastag hidegpárna felszakadt 5-8 fokig emelkedett a hőmérő higanyszála. azokon a helyeken azonban, ahol nappal is ködös maradt az idő, kora délután sem mértek mínusz 6 - mínusz 9 foknál magasabb hőmérsékletet. ma hajnalban az ország területén szeszélyes eloszlásban mínusz 2 - mínusz 19 fok között volt a hőmérséklet. dél-eltől országszerte folytatódott a változóan felhős, párás, helyenként ködös idő. hazánk legmelegebb pontja továbbra is a kékestető, ahol 11 órakor plusz 2 fokot mértek. az ország többi részén általában mínusz 3 - mínusz 9 fokot mutatott a hőmérő.

budapestben vasárnap a hőmérséklet napi középértéke mínusz 3,3 fok volt, a sokévi átlagnál 1,9 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapestben 0 fok volt a hőmérséklet, a tengerszintre átszámított légnyomás 773 milliméter, alig változik.

várható időjárás kedd estig: változóan felhős, párás, helyenként ködös idő. mérsékelt, időnként megélénkülő kelet, délkeleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 5 - mínusz 10 fok között, a mélyebben fekvő helyeken mínusz 15 fok körül. magmagasabb nappali hőmérséklet kedden 0. - mínusz 5 fok között.

/folyt.köv./

13.08/szb

20-

Tó 13.10

bb 34. /időjárás... I. folyt./-szb

távolabbi kilátások péntekig:

szarva, csendes, hideg idő, tartós ködökkel. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek: mínusz 5 - mínusz 12 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek: mínusz 4 - plusz 3 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 milliméter/ csapadék nem lesz.

a duna vizállása budapestnél 149 centiméter/
/mti/

--

kbb 35. diplomáciai hírek

pá szb -cz

1971. január 11.

dr. gustáv husák, a csehszlovák kommunista párt ^{központi} bizottságának első titkára és lubomír strougal, a csehszlovák kormány elnöke hazánk felelő átrepülve táviratban üdvözölte kádár jánost, az mszmp kb első titkárát és fock jénőt, a minisztertanács elnökét.

x x x

a csád nemzeti ünnep alkalmából losonczy pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte francois tombalbaye köztársasági elnököt. /mti/

--

bb 36. a vigszínház igazgatósága közli,

tr szb -cz

1971. január 11.

hogy a „hotel plaza”, január 12-1, keddi és január 13-1 szerdai előadása megbetegedés miatt elmarad. jegyek a váltás helyén visszaválthatók. a k. bérlet következő előadása március 2-án, az l-bérlet következő előadás március 10-én lesz. /mti/

--

13.18/szb

-21-

Tó 13.10

bb 37. fock jenő és biszku béla fogadta le thanh nghi-t

sl szb le

1971. január 11.

fock jenő, a kormány elnöke és biszku béla, az mszmp kb titkára, a politikai bizottság tagjai, fehér lajosnak, a kormány elnökhelyettesének, a politikai bizottság tagjának társaságában hétfőn fogadták le thanh nghi-t, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagját, a vdk miniszterelnökhelyettesét, a vietnami demokratikus köztársaság hazánkban tartózkodó kormányküldöttségének vezetőjét.

a baráti eszmecserén résztvett hoang cuong, a vdk budapesti nagykövete is. /mti/

--

bb 38. „több szemet hétköznap,, - több mint ezer zobáki szocialista brigádtag vállalása a komlózi zobák-aknán

vid-kz szb -cz

1971. január 11.

a hétköznapi tervek túlteljesítéséért indult verseny hétfőn a komlózi zobák-aknán, a mecseki szénbányák legfiatalabb üzemében. fábos rudolf ifjúsági szocialista brigádja kezdeményezte a mozgalmat az ország szénellátási gondjainak enyhítésére. elhatározásukat a párt x. kongresszusára kibontakozott versenyben elért eredményekre alapozták. az akkori sikersorozatot akarják folytatni a kisz viii. kongresszusa tiszteletére. az üzemben lezajlott röpgyűléseken a társbrigádok több mint ezer tagja jelentette be csatlakozását. legfőbb céljuk: úgy adjanak több szemet az előirányozottnál, hogy ezért a tavalyinál kevesebb szabad szombatot, illetve vasárnapot kelljen feláldozni a bányászoknak. kezdeményezésük találkozik a vállalat vezetőinek céljaival, akik arra törekszenek, hogy több szabadidőt hagynak a dolgozóknak. ha időnként mégis dolgoznak szabad szombaton vagy vasárnap, akkor az eddig szokásos egy vagy két műszak helyett koncentrált, egész napos termelést szerveznek ami eredményesebb, gazdaságosabb, zobák idei terve 570.000 tonna jó minőségű feketeszen, de minden többletet szívesen fogad a piac. /mti/

--

14.00/szb

-22-

101500

bb 39. „bánya-házasság,, a mecsekben - a termelés évébe lépett az ország legmélyebb bányája

vid-ká szb -cz

1971. január 11.

„házasságra,, lépett két bánya a mecsekben. januártól összevont üzemvezetés irányítja az ércbányászati vállalat 1-es üzemét ahonnan először került napszintre magyarországon uránérc és az ifju óriást, az egykori petőc-pusztán épített iv-s üzem, amelynek ez lesz az első termelési éve. a másfél évtizedes multra visszatekintő mecseki uránérc bányászat életében ez az esemény azért jelentős, mert ezzel megkezdődött az elsőként nyitott mecseki ércbánya „nyugalomba,, vonulása. természeti kincse lassan kimerül. a következő másfél év alatt fokozatosan csökken, majd leáll a termelése. az emberek és a még használható berendezések átvándorolnak új helyükre, s 1972 közepétől már csak az utód termel.

a petőci bánya építése hét év alatt valósult meg, ami a magyar bányaeépítés történetében példátlan. korszerűségét tekintve az első közé tartozik. általában a „legek,, a jellemzői. mélysége közép-európában is egyedülálló. szállítóaknája 1 146 méterig hatol a föld gyomrába, itt van magyarország legmélyebb emberjárta pontja. a nagy távolság miatt itt működik a leggyorsabb szállítóakna. az óriás bányatorokban 50 kilométeres óránkénti sebességgel közlekednek a kasok. rendkívül fontos a szellőztetés. percenként 12 ezer köbméter friss levegőt nyomtatnak a föld alá.

a termelést a föld színe alatt 700-800 méter között kezdik, jóval mélyebben mint a kimerülő bányában. lényeges különbség a bányapár között, hogy míg az 1-es üzem kicsiben kezdte a termelést és később nőtt naggyá, petőc mindjárt teljes mélységgel és kapacitását tekintve nagyüzemként indul, alaposan, részletesen előre felkutatott területen. termelése közel kétszer akkora lesz, mint az 1-es üzemé. máris működik egy kísérleti fejtés. a mecseki ércbányáknál petőcön próbálják először hidraulikus fémtámok alkalmazását. /mti/

--

bb 40. az nszk-ba szállít motoralkatrészeket a győri magyar vagon- és gépgyár

vid-kz/mné szb -cz

1971. január 11.

a 200 lóerős és ennél nagyobb teljesítményű diesel-motorokat készítő győri magyar vagon- és gépgyár tovább bővítette vevőkörét. tavaly már több mint 3 300 motort szállított külföldre, az idén viszont már eddig 5 200-ra kapott megrendelést. emellett az nszkbeli man-cég, amelytől a győri üzem a gyártási szabadalmat vásárolta, tízezres nagyságrendben kötött le különféle alkatrészeket is. a megkötött szerződés szerint több mint tízmillió forint értékű forgattyusházat, hengerfejet és forgattyus tengelyt szállít a világszerte ismert nszk-beli cégnek. /mti/

14.13/szb

-23-

101500

41. a felnőttoktatásról és a tüzelőakcióról tárgyalt a szot elnöksége

t sl/mm szb ie

1971. január 11.

a szot elnöksége hétfőn ülést tartott és több közérdeklő kérdésről tárgyalt.

az iskolarendszerű felnőtt oktatás helyzetét vizsgálva az elnökség megállapította, hogy 1949 óta mintegy 900 ezer ember tanult a dolgozók általános iskoláiban, s tanulmányaikat folytatva közülük körülbelül 200 ezer sikeres érettségi, vagy képesítő vizsgát tettek. az elnökség felhívta a figyelmet, hogy a felnőttoktatásnak/továbbra is igen nagy a jelentősége. a szocialista demokratizmus kibontakoztatása és a tudományos technikai fejlődés gyorsítása szempontjából egyaránt nélkülözhetetlen, hogy a munkásosztály még műveltebbé váljon. az eredmények ellenére még sok a megoldandó feladat; erre utal, hogy a 16 és 49 év közötti korosztályokhoz tartozók közül körülbelül még mindig két és félmillióan nem végeztek el az általános iskola VIII. osztályát. az elnökség felhívja a figyelmet arra a kedvezőtlen jelenségre is, hogy a dolgozók általános iskoláiban az 1963-64-es tanév óta ötödére csökkent a hallgatók száma. bár jóval kisebb mértékű, de határozott visszaesés tapasztalható a közép- és felsőoktatási intézményekben is.

az elnökség álláspontja szerint az üzemeknek jobban meg kell becsülniük azokat, akik tanulni akarnak, gyakori ugyanis, hogy éppen a vállalatok vezetői tiltják meg, vagy nehezítik dolgozóik tanulását. anyagilag és erkölcsileg érdekeltébbé kell tenni mind a vállalatokat, mind a dolgozókat az oktatásban, illetve tanulásban. az elnökség az iskolarendszerű felnőttoktatás továbbfejlesztésének ügyét alapvető állami feladatnak tekinti, s e munkát a szakszervezetek sajátos eszközeikkel messzemenően támogatják. az elnökség szükségesnek tartja, hogy a minisztertanács és a szot vezetőinek megbeszélésén tüssék napirendre az iskolarendszerű felnőttoktatás továbbfejlesztésének kérdését is.

a szot elnöksége felkéri a művelődésügyi minisztert, hogy dolgoztassa ki az iskolarendszerű felnőttoktatás tartalmi és szervezeti koncepcióját, irányításának és felügyeletének egységes rendszerét. biztosítsa a felnőttoktatás tudományos kutatásának szervezeti kereteit, személyi és tárgyi feltételeit. ugyanakkor a szakszervezeti szerveket arra hívja fel, hogy alapvető kulturális érdekvédelmi feladatként fokozottan segítsék a felnőttoktatást. /folyt.köv./

14.25/szb

-24-

6 15 9

bb 41. /a felnőttoktatásról... 1. folyt./-szb

a kisz központi bizottságától azt kéri, hogy indítson mozgalmat a dolgozó fiatalok továbbtanulására. célszerű volna, ha e mozgalom elsősorban az általános iskolai alapkultúra megszerzését és az emeltszintű szakmunkásiskolát végzett fiatalok középiskolai tanulmányainak befejezését segítené.

további napirendként a szot tüzelőakció 1970. évi tapasztalatairól és 1971. évi terveiről tárgyalt az elnökség. megállapította, hogy a lakosság tüzelőellátásában 1969-hez képest lényegesen javult a helyzet; ez mindennekelőtt a bányászok és a vasutasok erőfeszítéseinek köszönhető. a kereskedelem idei induló tüzelőkészleteit kétszer akkorák, mint tavaly, eléri az 50 ezer vagon. 1971-ben a belkereskedelm mintegy 850-860 ezer vagon szilárd tüzelőanyagot szerez be, ez mennyiségileg elegendőnek ígérkezik, a választék azonban főleg az ország adottságai miatt - meglehetősen szűkös. a hazai eredetű tüzelőkészleteket importtal bővítik, s kedvelt külföldi szénből azonban továbbra sem lehet teljes egészében kielégíteni az igényeket.

a szot tüzelőakció egyébként a korábbi évekhez hasonlóan 1971-ben is folytatódik, április 1-én kezdődik és szeptember 30-ig tart. erre az évre is 850 millió forintos hitel áll rendelkezésre azok részére, akik igényt tartanak a szot tüzelőutalványokra; ez tavaly is bőségesen elegendőnek bizonyult.

mint ismeretes, a szot tüzelőakció a szénre, tüzfára és egyéb szilárd tüzelőanyagokra vonatkozik, az olajtüzelés elterjedése nyomán azonban az utóbbi időben többen kérték, hogy az akciót a tüzelőolajra is terjesszék ki. e kérdésről a szot illetékesei tárgyaltak a belkereskedelmi és a nehézipari minisztériummal, s az a vélemény alakult ki, hogy a tüzelőolaj-akció bevezetésének feltételei még nem teremtődtek meg. a lakóházakban ugyan is igen bonyolult, sőt tüzrendészeti szempontból meglehetősen veszélyes dolog is hónapokig tárolni az olajat. további probléma, hogy az olaj tárolásához a lakosságnak olyan nagymennyiségű kannára vagy hordóra lenne szüksége, amelyről az ipar egyelőre nem tud gondoskodni. felmerült azonban az akciónak olyan lehetősége is, amely csupán az olajszállítás biztonságát és a részletfizetést tenné lehetővé, a lakosságot azonban mentesítené az előreszállítással járó tárolási nehézségektől. a kérdést tovább tanulmányozzák. egyébként eszmecserét folytattak arról is, hogy egyáltalán a mai gazdasági viszonyok között még indokolt-e a szakszervezetek közvetlen részvétele újabb hitelakciókban; ezek lebonyolítását a jövőben ne vállalja egyedül az állami kereskedelem.

/folyt.köv./

14.30/szb

-25-

6 15 10

bb 41. /a felnőttoktatásról... 2. folytmő-szb

a szot elnöksége megvitatta a lakásépítés fejlesztéséről, a lakáselosztás és a lakberek új rendszeréről szóló korábbi kormányhatározat végrehajtásáról szóló jelentést, s tárgyalta az iparon kívüli ágazatok munkaidőcsökkentéséről is. napirendre tűzte ezenkívül a textil-, bőr- és ruházatipari szakszervezetek szövetsége elnökségének munkájáról szóló jelentést és a további tennivalókra utaló javaslatokat is. /mti/

--

bb 42. mintegy 15. kilométeres jégmező a magyar-jugoszláv duna-szakaszon - jégfolyosóval „szellőztetik”, a soroksári dunaágat

1 sb/mm szb 1e

1971. január 11.

a dunán tovább erősödött a zajlás, s ennek következtében a közös érdekű jugoszláv duna-szakaszon, apatin térségében mintegy 15 kilométer hosszú szakaszon megállt a jég, s nem egészen összefüggő, helyenként 3-4 kilométer hosszú jégmezők keletkeztek. a közös érdekű szakaszon dolgozó 4 magyar jégtörő-hajóból kettő azonnal felvette a küzdelmet az álló jéggel. a hétfő déli jelentések szerint a vízfolyás irányával megegyezően már folyosót vágtak a jégpáncélban, s most visszafordultak a hajók. a vízfolyással szemben támadják a jégpáncélt, hogy a leszakított jégtáblákat maga a víz is továbbvieg, ne a jégmező alá sodorja. a magyar szakaszon hat jégtörő teljesít órjázatot, az országhatár és a síó torkolata között tisztogatja a duna-kanyarokat, letördeli a parthoz ragyott jeget, tereli a zajlást.

a közép-dunavölgyi vízügyi igazgatóság kis jégtörő hajója megkezdte a soroksári dunaág jégpáncéljának felhatsítását. a jégmező közepén mintegy 10 méter széles folyosót vág, hogy szellőztesse a vizet, a dunaágat. a halállomány védelme érdekében szükséges ez a levegőztetés, nehogy oxigénhiány miatt megbe-tegedjenek, elpusztuljanak a halak. szükség lenne azonban arra is, hogy a dunaág-menti horgászegyesületek is gondoskodjanak a jégpáncél meglékeléséről, a víz szellőztetéséről. /mti/

--

14.43/szb

-26-

81
61517

bb 43. magyar-svéd építésügyi együttműködési tárgyalások

1 sb/mm szb 1e

1971. január 11.

gustav cederwall-nak, a svédországi va:stmanland megye kormányzójának vezetésével svéd küldöttség érkezett vasárnap budapestre a magyar-svéd építésügyi vegyesbizottság első ülészaká-ra. a delegációt simor jános építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes fogadta. a vegyesbizottság hétfőn az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban megkezdte tanácskozását. a tárgyalásokon áttekintik a két ország közötti építési együtt-működés jelenlegi helyzetét és megvizsgálják, kijelölik a kapcsolatok fejlesztésének, erősítésének lehetőségeit. /mti/

--

bb 44. az idén sopronban rendezik meg az uttörők hármas határ-találkozóját

vid-fm szb -cz

1971. január 11.

a kisz központi bizottsága képviselőjének részvételével hét-főn sopronban tartott ülést a győr-sopron megyei kisz-bizottság, valamint a megyei uttörő szövetség. az ülésen olyan döntés szület-tett, hogy az idén sopronban rendezik meg a magyar, a csehszlovák és az osztrák uttörők ötödik hármas határtalálkozóját. a háromna-pos rendezvény alkalmából gazdag kulturális és sportprogrammal szórakoztatják a két szomszédos országból, valamint a győr-sopron, komárom és vas megyéből érkező pajtásokat. sor kerül egyebek kö-zött zenekarok, énekesek, kórusok vetélkedőjére is. /mti/

--

bb 45. nemlétező műszer alkalmazását írja elő a szabvány - gázszolgáltató vállalatok vezetői tanácskoztak veszprémben

vid-kz szb -cz

1971. január 11.

az észak- a dél és a közep-dunántúli gázszolgáltató vállalatok veszprém, zala, somogy és vas megyei üzeminek vezetői tanácskoz-tak hétfőn veszprémben a körzeti bányaműszaki felügyelőségen. be-számoltak az elmúlt évi eredményekről és az idej tervekről, rész-letesen elemezték azokat a nagyszabású munkálatokat és az azzal kapcsolatos problémákat, amelyek a falvakban, városokban a kényel-mesebb élet megvalósítását, az üzemekben pedig a korszerű techno-lógia alapját szolgálják. /folyt.köv./

14.55/szb

-27-

81
61517

bb 45. /nemlétező... 1. folyt./-szb

a közép-dunántúli gázszolgáltató és szerelő vállalat, amely nagykanizsán székel, az elmúlt évben 81 millió köbméter földgázt juttatott el a 22 200 fogyasztójának. 40 kilométer hosszúságú új vezetékét is építettek, emellett folytatták a korszerűtlen eternit és öntöttvas vezetékek kicserélését, rekonstrukcióját. az idén 107 millió köbméterre növelik termelésüket és 30 ezerre a fogyasztók számát. 50 kilométer új vezeték építenek veszprém, zala és somogy megyében. nagyszabású munkájuk 60 százalékát saját maguk tervezik. hasonló tervekről számoltak be az észak és dél-dunántúli vállalatok székesfehérvári és szombathelyi üzemének vezetői is.

a tanácskozáson sok olyan, a gáziparra általános érvényű problémát is felvetettek, amelyek megoldásához az irányító szervek segítségét kérik. elhangzott többek között, hogy az elavult 20-30 éves vezetékek rekonstrukcióját gátolja a nehézipari minisztérium 1970. július 1-én érvénybe lépett gáztörvénye, amely a vezetékek mellett jobbról balról 5 méteres védősáv kialakítását írja elő. a régi vezetékeknel és sok szűk utcájú dunántúli településnél ezt a szélességet nem lehet betartani, így a fogyasztók ezreit kellene megfosztani a már élvezett gázhasználatától. ez a rendelet nem ad lehetőséget módosításokra, holott különböző védő csövekkel, kavics, homokággal biztonságosan lehetne csökkenteni ezt a távolságot. a rendelettel ellentétben a szabványügyi hivatal szabványa már engedélyezi a módosításokat. a két fontos intézkedés bizonyos értelemben keresztezi egymást. hasonló ellentmondás található a szabványügyi hivatal 1971. január 1-én életbe lépő rendelkezésében, amely szerint a közép nyomású gázvezetékekhez csatlakozó fogyasztóknak biztonsági gyorszárt kell alkalmazni, amely a nyomás változása esetén elzárja a szolgáltatást. a hazai kereskedelemben azonban ilyen műszert nem lehet kapni. mindezek a problémák a gázszolgáltatással kapcsolatos intézkedések összehangolását sürgetik. /mti/

--

bb 46. viktor vasarely tervezi a győri kislelud színház februári bemutatójának díszleteit

vid-fm szb -cz

1971. január 11.

új magyar zenés vígjátékkal, kövesdy-nádass-szenes: ellop-ták a vőlegényem,, című darabjával kezd az idei bemutatók sorát a győri kislelud színház. a január 21-i premieren a főbb szerepeket gyurkovics zsuzsa, mint meghívott vendég, révész istván és d. kovács józsef alakítja.

/folyt.köv./

15.03/szb

-28-

61 15 20

bb 46. /viktor vasarely... 1.folyt./-szb

a színház 1. évad egyik legérdekesebb eseményének ígérkezik, Racine háromszáz évvel ezelőtt írt „berenice,, című drámájának előadása, amelynek próbái hétfőn kezdődtek meg a győri színházban. a február végére tervezett magyarországi ősbemutató érdekében, hogy a vass istván fordításában színre kerülő darabot egri istván, a nemzeti színház rendezője, mint meghívott vendég rendezi, a díszleteket pedig a világhírű magyar származású művész, viktor vasarely tervezi. a darab címszerepét medgyesi mária vendégként, a főbb szerepeket pedig mester jános, s. tóth józsef, bede fazekas csaba és patassy tiber alakitja. a „berenice,, bemutatójával egyidőben Racine-kollokviumot is tartanak a fennállásának 700 éves jubileumára készülő rábaparti városban, vasarely díszleteikből pedig kiállítás rendeznek. /mti/

--

bb 47. dominek mártá,

i szb/gk szb zs

1971. január 11.

a művelődésügyi minisztérium főrevizora 45 éves korában elhunyt. a minisztérium saját halottjának tekinti. hamvasztás utáni búcsúztatása január 25-én fél 12-kor lesz a rákoskeresztúri új köztemető ravatalozójában. /mti/

--

bb 48. a harmadik ötéves terv esztendeiben 25 045 új tanácsi és szövetkezeti lakással gyarapodott a főváros - program 1975-ig: 56 ezer új lakás - jelentős lemaradás a járulékos beruházások építésénél

t pr/fk/ny zs -cz

1971. január 11.

sikerrel teljesítették a harmadik ötéves terv budapesti lakásépítési programját - jelentette be hétfőn a városházán Sallai Mihály, a fővárosi építőipari beruházási vállalat igazgatója. elmondotta, hogy idejében átadták a tervezett 25 ezer új otthont, sőt 45-tel még meg is tetézték. a lakások átlagos alapterülete valamivel meghaladta az 50 négyzetmétert, mindegyik otthon beépített szekrényt, konyhabutort kapott. legtöbbjük - pontosan 48.8 százalékuk - kétszobás, másfél szobásból 5926, két és fél- háromszobásból 4589, garzonból, illetve egy szobásból 2310 készült. / a tanácsi bér- és szövetkezeti lakásokon kívül a főber gondozásában épült fel 1965-1970. között további 4 és félezzer otp, illetve más szerv kezelésében lévő új otthon is/.

/folyt köv/

-29-

15.30/ny

61 15 20

bb 48. / a harmadikfolyt/ny

amenyire ötvenetesek ezek az adatok, annyira sajnálatos, hogy az építők adósak még 78 iskolai tanteremmel, 910 óvodai és 510 bölcsődei hellyel, valamint több mint 23 ezer négyzetméter alapterületű egyéb ellátó létesítménnyel. igaz, a most zárult terv-periódusban még a második ötéves terv adósságai is szaporították a főber gondját.

sallai mihály azt is elmondotta, hogy a harmadik ötéves gerv lakásépítkezéseit főként kelenföldre, óbudára, zuglóba és ujjalotára koncentrálták, s ezek a kialakuló félben lévő új városcentrumok gyarapodnak tovább a következő, 1975-ig tartó terv-időszakban is: kelenföldön 9 ezer, óbudán 11 ezer, zuglóban 10 ezer, ujjalotán pedig 13 ezer család lakik majd új lakásban.

a következő öt esztendő budapesti lakásprogramja szerint 1975-ig 56 ezer tanácsi bér- és szövetkezeti lakás épül. megépítenek 758 iskolai tantermet, 7710 óvodai, 3910 bölcsődei hellyel, s több mint 150 ezer négyzetméter alapterületű ellátó létesítményt. a feladatok nagysága indokolja, hogy a főber kivitelező vállalatainak körét tovább bővítse, főként a járulékos beruházások tétő alá hozatalára. emellett öt év alatt a főber-nek még további egyéb / otp, stb/ lakást is meg kell építtetnie, s így a következő öt esztendő alatt csaknem annyi új otthon befejezéséről kell gondoskodnia, mint az elmúlt 14 esztendő során. az idén 7608 lakás, 84 iskolai tanterem, 750 óvodai, 500 bölcsődei hely épül meg, a kapcsolódó létesítmények elkészítésénél azonban a főber már eleve lemaradással számol.

sallai mihály számot adott a tanácsi és szövetkezeti lakások építési költségeinek alakulásáról is. 1967-ben egy lakás átlagos költsége 155 400 forint volt, 1968-ban már 207 400 forint. ez 34 százalékos növekedésnek felel meg, amiben közrejátszott a lakásépítkezések összetételének megváltozása, valamint a lakások felszereltségének további korszerűsítése is. a költségek ugrásszerű emelkedését az elmúlt esztendőben sikerült stabilizálni, s bár 1970-ben az átlagos lakásért 211 800 forintra emelkedett, a növekedés teljes egészében a lakáskorszerűsítés következménye volt. /mt1/

15.38/ny

.-.

-30-

615⁵⁰

bb. 49. 3,5 milliárd forinttal gazdálkodnak a baranya megyei tanácsok a 4. ötéves tervben - 1450 lakás célcsoportos beruházásból

vid/e kz cz

1971. január 11.

baranyában a tanácsok - pécs megyei jogi város kivételével - 3,5 milliárd forinttal gazdálkodnak a 4. ötéves tervben. ennek felhasználásáról, továbbá a szabályozási rendszerről és az ideai költségvetési és fejlesztési előirányzatról tárgyalt és döntött a megyei tanács hétfőn pécsen. az ülésen résztvettek baranya országgyűlési képviselői is. az elfogadott program szerint kiemelt feladat a lakáshelyzet javítása. célcsoportos beruházásból például 1450 új otthon létesítését tervezik, zömében korszerű építési technológiával, 93 százalékát többszintes épületben. sokat áldoznak a gyárvárosok, községek szépítésére, a kommunális feladatok megoldására. többszázal növelik a kórházi ágyak számát. új székházat kap a köjál. a diákotthonok befogadóképességét négyszázal, a nevelőotthonokét pedig 280-al növelik. a kulturális ellátás javítása céljából hozzájárulnak a megyei ifjúsági ház, a megyei művelődési ház, a pécsi sportcsarnok és az mhsz megyei székházának építéséhez. szigetváron elkészül az oroszlan szálló és étterem. az ideai konkrét feladatok közül külön említést érdemel, hogy az öregek napközi otthonában az étkeztetés bővítésére 675 000 forintot szántak. a nevelőszülőkhöz kihelyezett gyermekek gondozási díjának emelésére másfél millió forintot, a gondozott fiatalok zsebpénzének növelésére pedig több mint negyedmillió forintot terveztek. az ifjúsági, községi klubok támogatására az eddigieken felül 900 000 forintot juttatnak. új költségvetési rovatot is nyitottak „ifjúság támogatása”, címen, az ifjúsági politikai mozgalom segítésére. ez az összeg idén 300 000, 1972-től pedig duplája, évi 600 000 forint lesz. /mt1/

.-.-

bb 50. csehszlovák kormányküldöttség érkezett budapestre - megkezdődött a magyar-csehszlovák együttműködési vegyes bizottság ülészsaka

t sl/gk/ny 1e -cz

1971. január 11.

hétfőn csehszlovák kormányküldöttség érkezett budapestre a magyar-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyes bizottság VIII. ülészsakára. a delegációt miloslav hruskovic, a vegyes bizottság csehszlovák tagozatának elnöke, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának titkára vezeti.

hétfőn délután a parlament épületében megkezdte tanácskozásait az együttműködési bizottság.

/folyt köv/

-31-

16.10/ny

616²⁰

bb 50. / csehszlovák.....folyt/ny

dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, az együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke üdvözlő beszédében kiemelte, hogy a két ország gazdasági és műszaki-tudományos együttműködése jó úton halad, s örvedetesen fejlődik. tavaly 14 százalékkal növekedett a két ország közötti külkereskedelmi forgalom, s biztató, hogy meggyorsult a kooperáció fejlődése is. a külkereskedelmi forgalom mintegy 18 százaléka az ipari együttműködés eredménye. a kooperáció elmélyülése egyben a mostani ötéves terv utáni együttműködést is jól megalapozza, ilyen szempontból különösen a közúti járműgyártásban és a vegyiparban vannak kilátások eredményes tárgyalásokra, megállapodásokra. a továbbiakban rámutatott, hogy a kgst-ben folyó integrációs munka is jó alapokat teremt a kétoldalú - s ezen belül a magyar-csehszlovák - kapcsolatok elmélyítéséhez, a kétoldalú együttműködés fokozása viszont a szocialista országok közötti sokoldalú együttműködés elmélyítését szolgálja.

miloslav hruskovic válaszbeszédében arról szölt, hogy csehszlovákiában jelentős eredményeket hozott a politikai és gazdasági konszolidáció, megfelelő alapot teremtettek az új ötéves terv indulásához, végrehajtásához. e terv sikerét elősegítik csehszlovákia és a többi szocialista ország tervegyeztető tárgyalásainak eredményei. a tervegyeztetések magyarországi és csehszlovák kapcsolatainak elmélyítését is szolgálják, amelyek mindkét ország számára előnyösek. a csehszlovák kormány igen fontosnak tartja, hogy a hagyományos kapcsolatokon kívül az együttműködés új formáit is keressék. ezért tartják nagy jelentőségűnek, hogy magyarországi és csehszlovákia között nemcsak a külkereskedelmi kapcsolatok fejlődnek, hanem a termelési kooperáció és a szakosítás is mind nagyobb teret hódít, különösen a gépiparban. ez mindkét országban növeli a termelés hatékonyságát, segíti a népgazdaság fejlesztésének gyorsítását./mt1/

..-

bb 51. van elegendő fűtőolaj, szállítási nehézségek miatt akadózott az ellátás - újabb 32 tankautó kap az áfor

sz/tr/ny ie

-cz

1971. január 11.

az idei télre mintegy 350-400 ezerrel nőtt az olajkályhatalajdonosok száma, és most az áfor-nak csaknem egymillió olajkályha tüzelőanyag-ellátásáról kell gondoskodnia. az ellátás azonban az utóbbi időben nem volt zökkenőmentes.

/folyt köv/
16.20/ny

-32-

6 16⁴⁰

bb 51. / van elegendő.....folyt/ny

az áfor központjában az mti munkatársai elmondották, hogy karácsony előtt a vasúti szállítások torlódása, majd a nagy havazás után a közúti közlekedés akadályai okoztak gondokat. problémát jelent, hogy nincs elegendő tankautójuk. a szükséges 85 tankocsiból csupán 12-öt tudtak beszerezni, és így az áfor kénytelen volt más szállítási vállalatoktól bérbevenni autókat. jelenleg csupán budapesten az áfor 50 saját, illetve bérbevevő tankautója éjjel-nappal szállítja az üzemanyagot és a háztartási tüzelőanyagot. a kocsiknak naponta másfél millió liter üzemanyagot és háztartási tüzelőolajat kell eljuttatniuk az elárúsító helyekre.

az áfor kellő mennyiségű fűtőolajjal rendelkezik. most, amikor a legzordabb az időjárás, és a fűtőolaj-fogyasztás országsszerte megnövekedett - a napi 5.500 tonnát is eléri - tiz napi készletük van és a központi tárolóhelyeken az utánpótlása folyamatos. most az országban 2500 helyen lehet folyékony tüzelőanyagot, olajat vásárolni; az elárúsító hálózat 700 hellyel gyarapodott tavaly óta. az áfor saját elárúsító helyeinek számát 553-mal növelte. azokon a helyeken, ahol a benzinkutak mellett nem volt módja olajtárolókat építeni, 200 föld feletti tároló-tartályt állított fel. budapesten 90 tükerboltban is árusítanak fűtőolajat, 20 literes kannákban. a tükerboltoknál most sem kell olyan hosszú sorokban állni az olajért, mint az áfor kutaknál, a tüker-nél azonban a múlt év végén csak azok tudtak olajat vásárolni, akik cserekannával rendelkeztek. most azonban már sikerült újabb kannákat beszerezni és az elsőt, amelyet később cserélnek majd, megvásárolhatják az olajkályhatalajdonosok.

az áfor-nál közölték; mivel olaj kellő mennyiségben van, s csak a szállítási nehézségek, elsősorban a szállítóeszközök hiánya okozott fennakadást az elmúlt napokban, rövidesen javulást jelent, hogy január 20-tól újabb tankautók állnak rendelkezésükre, a csepel autógyártól 32 új kocsit kapnak. addig is a meglevő saját autók és a bérbevett szállítóeszközök teljes kihasználásával, a közlekedési nehézségek leküzdésével igyekeznek gondoskodni az elárúsítóhelyek rendszeres fűtőolaj utánpótlásáról. /mt1/

..-

16.30/ny

-33-

6 16⁴⁵

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

1971. január 11.

a bb. 49. számú hír /3.5 milliárd forinttal gazdálkodnak a baranya megyei tanácsok.../ első bekezdésének 10. sorában „gyár- városok,, helyett

v á r o s o k irandó.

/mti/

...-

bb. 52. ittragadt a talajmenti hidegpárna

1 sb/gk/e 1e la

1971. január 11.

a meteorológiai intézettől kapott felvilágosítás szerint a dunántul északnyugati részén hétfőn napközben sem oszlott fel a köd, s így pápa, győr, szombathely térségében délután is mínusz 7- mínusz 8 fokot mutatott a hőmérő. budapesten kora délutánra plusz 2 fokig melegedett fel a levegő. pécsnél a hőmérséklet elérte az olvadáspontot, de az ország többi részén általában mínusz 3, mínusz 9 fokot mértek. az északi-sarki hideg légtömegek maradványa, a talajhoz tapadt mintegy 200-300 méter vastag hidegpárna borítja most a kárpát-medencét. e vékony hidegréteg fölött 2 500 méteres magasságig 0 fok fölötti hőmérséklet az uralkodó. sajnos ez a meleg szélmozgás hiányában nem, vagy csak rendkívül rövid időre tudja áttörni a talajmenti hideget.

biztató, hogy a skandináv-félszigetre és a szovjetunió európai területére igen meleg levegő áramlik. így szinte a feje tetejére állt európa időjárása, mert a hétfőre virradó éjszaka finnország egyes területein plusz 8 fokot jelzett a hőmérő, ugyanakkor romában csak plusz 7 fok volt. stockholmban az éjszaka plusz 6 fokot, afrika északi részén, algírban mindössze plusz 4 fokot mértek, igaz, hogy napközben valamelyest visszaállt az időjárás normális rendje és dél-európában jobban felmelegedett a levegő. egyelőre nincs sok remény arra, hogy skandinávia és a szovjetunió felől az enyheség már a következő napokban kiszorítsa a kárpát-medencében ragadt hidegmaradványt.

a meteorológiai távelőrejelzés szerint péntekig továbbra is száraz, csendes, hideg idő várható, tartós ködökkel. hajnalban általában mínusz 5, mínusz 12 fokos lehülésre lehet számítani, s napközben legfeljebb mínusz 4, plusz 3 fokig melegszik fel a levegő. ha a szélmozgás valamelyest meggyorsul, akkor talán hamarabb kisöpri a hideget az országból. /mti/

17.02/e

...-
- 34 -

61
8 17 30

bb. 53. rekord „zuzmarakár,, békésben - 125 intervonal -meghibásodás két nap alatt

vid/fm/mné/e la

1971. január 11.

rekord „zuzmarakárt,, okozott a tartós hideg, ködös időjárás békésben. egy évtizede nem volt egyszerre annyi leszakadt kábel, megrongálódott telefonvonal, mint most. vasárnap és hétfőn délelőtt összesen 125 intervonal-meghibásodást jeleztek a körzetekből. hétfőn reggelre például budapesttel és szegeddel teljesen megszűnt a telefon- és telex-összeköttetés, ezen kívül a megyében több tucatnyi távolsági vonal vált használhatatlanná. a posta hozzálátott a hibák elhárításához. a csuszós, havas utakon, a vasuti sínek mentén csak gyalogosan és rendkívül lassan haladtak előre a hibaelhárítók. meggyőzte mintegy 70-en indultak ki a békéscsabai központból a szélrózsa minden irányába, hogy kijavítsák a hibákat, s összeköttetést teremtsenek a városok és falvak között. az erőfeszítések eredményeként hétfőn délutánra az összes hibáknak több mint felét sikerült kijavítani békésben.

a nagy kiterjedésű tanyavilágban nagy gondot okoz a postai küldemények kézbesítése. kerékpárral és motorkerékpárral nem közlekedhetnek a csuszós utakon, ezért a postások tetemes pedgyászakkal gyalogosan vágnak neki a többkilométeres utaknak. általában tanyai iskolákba, boltokba, termelőszövetkezeti brigádszálásokra adják le a sima postai küldeményeket, az ajánlott levelek, táviratok és pénzküldemények kézbesítése azonban a rendkívüli időjárás miatt késlekedik. /mti/

...-

bb. 55. budapestre érkezett a lengyel külkereskedelmi miniszterhelyettes

1 sz/pá/e 1e la

1971. január 11.

az 1971. évre szóló magyar-lengyel árucsereforgalmi jegyzék könyv előkészítésére vonatkozó tárgyalások befejezésére hétfőn budapestre érkezett marian dmochowski lengyel külkereskedelmi miniszterhelyettes. marian dmochowski magyar partnerével, tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyetessel megbeszéléseket folytat a magyar-lengyel kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének több kérdéséről. /mti/

...-

17.12/e

- 35 -

61
8 17 45

bb. 54. természetvédők és városépítők tanácskozása pécsen

vid/e fm la

1971. január 11.

pécs természetvédelmi és városépítési helyzetéről hétfőn együttesen tanácskozott a magyar tudományos akadémia pécsi bizottsága, a városi természetvédelmi bizottság és az országos természetvédelmi egyesület megyei csoportja. ez a téma az utóbbi időben több ízben napirenden szerepelt; a mecsekaljai városban ugyanis problémát okoz a zöldterület biztosítása és az ezzel kapcsolatos nézetek, érdekek nem mindig egyeznek. pécs szíriai helyzetben van. bár a város sűrűn beépített, a szalagszerűen elnyúló település szinte hozzásimul a mecsek oldalához. a hegység közelsége, a helyi adottságok kihasználása lehetővé teszi, hogy a hegyoldalt megközelítő úthálózat fejlesztésével a természetes, szép zöld környezet gyorsan, könnyen elérhető legyen.

a városépítők sürgetik új lakástípusok bevezetését is, így például római stílusú átriumos ház építését, amelynek belső udvara van, s ahol hasznosítható zöld területet lehetne nyerni. a teraszos házak építésének is különösen kedveznek pécs terpadottságai. /mti/

bb. 57. elhunyt vendl aladár akadémikus

1 ms/tr/e zs la

1971. január 11.

vendl aladár kossuth-díjas, a magyar tudományos akadémia rendes tagja, nyugalmazott műszaki egyetemi tanár hosszú szenvedés után 84 éves korában elhunyt. vendl aladárt a magyar tudományos akadémia és a budapesti műszaki egyetem saját halottjának tekinti. temetése 19-én kedden délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

x x x

vendl aladár több mint fél évszázadon át vett részt a földtani kutatásban és a műszaki egyetemi oktatásban. nevéhez fűződik a lazaüledékes kőzetek és az agyagkőzetek hazai kutatásának megindítása. nagy érdemeket szerzett a főváros gyógyfürdőinek fejlesztésében, amikor kijelölte a gyógyforrások közös védőterületét. az ő vezetésével és irányításával indult meg hazánkban a mészkő-geológiai kutatás. a klasszikus kőzettannak is nemzetközileg elismert kutatója volt. a munkássága iránti külföldi megbecsülést mutatja, hogy a londoni geological society rendes, a finn geological seura pedig levelező tagjává választotta. /mti/

17.48/e

- 36 -

6 18¹⁰

bb. 56. akadémiai székfoglaló

k ms/tr/e zs la

1971. január 11.

tüdős ferenc, a magyar tudományos akadémia levelező tagja hétfőn tartotta székfoglalóját az akadémián a forrógyök-hipotézisről. /mti/

bb. 58. a népköztársaság elnöki tanácsa

tr/e zs la

1971. január 11.

az albán népköztársaság kikiáltásának 25. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte az albán nemzetgyűlés elnökségét. /mti/

bb. 59. ammad gheith abdulla,

fk/e hi la

1971. január 11.

kuwait állam új magyarországi nagykövete budapestre érkezett. a nagykövetet megérkezése alkalmából a ferihegyi repülőtéren titk támas, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője üdvözölte. /mti/

bb. 61. megkezdte háromhetes nszk-beli turnóját

tr/e zs la

1971. január 11.

a liszt ferenc kamarazenekar. az együttes az ifju zenebarátok nyugatnémet szervezete meghívására a musikalische jugend deutschland meghívására 14 városban hangversenyeznek, sándor frigyos vezetésével. fellépnek a hannoveri új zene napjain is, ahol bemutatják láng istván három mondat a romeo és juliából című új kompozícióját. /mti/

17.52/e

- 37 -

6 18⁹

bb. 60. rendőrségi hírek

i zsu/zs/e zs la

1971. január 11.

ujpesten a berzeviczy gergely utca 26. alatt lévő lakásán özv. takács istvánné 75 éves nyugdíjas kinyitotta a gáztűzhely csapját, a gázt azonban elfelejtette meggyújtani. a kiömlő gáztól az idős asszony halálos mérgezést szenvedett.

x x x

a megengedettnél gyorsabban vezetett egy 4-es autóbust a 6. kerületben a dózsa györgy ut és a lendvay utca kereszteződésénél vajda istván 23 éves gépkocsivezető. a busszal előbb egy álló személyautónak ütközött, majd a gyalogátkelőhelyen elgázolta bujtor gyuláné 75 éves nyugdíjast, akit életveszélyes sérüléssel vittek kórházba. a rendőrség vajda istvánt őrizetbe vette és büntető eljárást indított ellene. /mti/

bb. 62. „tokaji tél 1971,,

vid/e fm la

1971. január 11.

hétfőn tokajban megkezdődött a helyi „ziláhy györgy,, művészbarátok köre által rendezett „tokaji tél 1971,, elnevezésű programsorozat. hegyi imrének, a hazafias népfront borsod megyei bizottsága titkárnak megnyitó beszéde után a pártházban bemutatták a borsod műemlékeit ismertető fotokiállítását.

a továbbiakban számos képzőművészeti tárlatra, zenei estre és előadásra került sor. /mti/

bb. 63. elhunyt dr. oroszán zoltán

tr/e zs la

1971. január 11.

dr. oroszán zoltán ny.tanszékvezető egyetemi tanár, a művészettörténet kandidátusa, az országos régészeti és művészettörténeti társulat tiszteletbeli elnöke január 9-én hosszas szenvedés után, 80. életévében elhunyt. negyedszázados egyetemi nevelőmunkával nagy része volt a korszerű muzeológus-képzés magyarországi megteremtésében. a felszabadulás utáni muzeumi újjászervezésben aktívan vett részt és megalapítója volt a modern muzeológia tudományának hazánkban. /mti/

18.03/e

- 38 -

61 18 20

bb. 64. a magyar-vietnami együttműködési bizottság első ülése

i sl/tr/e la

1971. január 11.

hétfőn délután a parlament épületében tartotta első ülését a magyar-vietnami gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság. a magyar delegációt fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, a vdk delegációját le thanh nghi, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a vdk miniszterelnökhelyettese vezeti.

fehér lajos, az mszmp központi bizottsága és a kormány nevében üdvözölte a vdk kormányküldöttségét. kiemelte, hogy a magyar népköztársaság kezdettől fogva szoros baráti kapcsolatot épített ki a vietnami demokratikus köztársasággal. a magyar nép a magyar társadalmi szervezetek erejükhöz mérten anyagilag is segítette, segítik az amerikai intervenciótól sokat szenvedett vietnami népet. az egyéb támogatáson kívül a magyar üzemek, tanintézetek szívesen vállalják vietnami fiatalok kiképzését, s e baráti országnak készségesen nyújtanak műszaki-tudományos segítséget. kiemelte, hogy a két ország kapcsolatai mind szorosabbakká válnak. az együttműködés további elmélyítését szolgálja a most megalakult bizottság is, amelynek célja, hogy a két ország gazdasági és műszaki-tudományos kapcsolatait még szorosabbá, még hatékonyabbá tegye.

le thanh nghi a vietnami dolgozók pártja és a vdk kormánya nevében köszönetet mondott a magyar néptől kapott segítségért. elmondotta, hogy a vdk-ban is kibontakozóban van a gazdasági helyreállító munka, a vdk bombázásának abbahagyása óta sikereket értek el a békés alkotó munkában. 1971-ben az élelmiszerellátás javítására, a fogyasztási cikkek gyártására, az építkezések fokozására koncentrálnak erőiket, s megnyugtató a vietnami nép számára, hogy mind harcaiban, mind békés építőmunkájában számíthat a szocialista országok támogatására. magyarország és a vdk kapcsolatainak elmélyítésében, mint mondotta, nagy a jelentősége a most megalakult bizottságnak, amely koordináló munkájával elősegíti a kapcsolatok további szilárdítását. /mti/

18.12/e

- 39 -

61 18 25

bb. 65. nagy az érdeklődés a programozó mérnöki tanfolyam iránt
vid/e fm la 1971. január 11.

a tudományos ismeretterjesztő társulat nógrád megyei szervezetének elnöksége hétfőn ülést tartott, amelyen részt vett dr. vonsik gyula, az ismeretterjesztő társulat országos szervezetének főtitkára, gálfi árpád megyei titkár ismertette a társulat 1971. évi programját és szólt azokról a sikerekről, amelyeket a megyei szervezet a múlt esztendőben elért. az ismeretterjesztés iránti fokozódó érdeklődést bizonyítja, hogy tavaly 2 700 rendezvényt bonyolítottak le.

a tavaly bevezetett új ismeretterjesztő formák közül különösen érdekes a kis matematikusok baráti köre, az egyetemi előkészítők a középiskolások részére, a hat csoportban indított titkárnői tanfolyam és az audiovizuális nyelvoktatás. a tavalyelőttihez képest nyolc tagozattal volt több a szabadegyetemi formák száma és változatlanul nagy az érdeklődés a megyei ismeretterjesztő társulatok közül elsőnek nógrádban megszervezett egyetemi szintű programozó mérnöki tanfolyam iránt. a tanfolyam hat féléves kurzusán 22 fiatal mérnök vesz részt, a második félév tanulmányi munkáját dr. szép jános professzor, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem matematikai tanszékének vezetője irányította. a tervek között - a két hónap múlva átadásra kerülő új tit székházban - nyelvlaboratórium és a városi értelmiség klubjának kialakítása is szerepel. /mti/

bb. 66. jazz-klub szegeden

vid/e fm la 1971. január 11.

a szegedi újságíró klub és a kisz helyi ifjúsági háza támogatásával megalakult az első szegedi jazz-klub. a szegedi sajtóház nagytermében hétfőn megtartott első rendezvényen hulin istván együttese adott műsort és előadás hangzott el oscar petersen legutóbbi magyarországi koncertjéről.

a klubban rendszeresen sor kerül zenés bemutatókra, a jazz történetével foglalkozó előadásokra. a tervek szerint fővárosi együtteseket is meghívunk szegedi vendégszereplésre. /mti/

bb. 68. a szlovák kamarazenekar hangversenye békéscsabán

vid/e fm la 1971. január 11.

az országos filharmonia rendezésében hétfőn a szlovák kamarazenekar adott hangversenyt békéscsabán, a jókai színházban. a koncerten - amelynek műsorán purcell, mozart és vivaldi művei szerepeltek - közreműködött bohdan warchal hegedűművész. /mti/

19.20/e

- 40 -

19³⁰



bb. 67. tit- és ifjúsági klubot avattak siófokon

vid/e fm la 1971. január 11.

dr. kanyar józsef, a kaposvári állami levéltár igazgatója hétfőn felavatta a siófoki tit- és kisz-klubot.

a klubban többek között irodalmi és magnó-szakkör működik, ezen kívül angol és német tanfolyamot tartanak. /mti/

bb. 69. időjárásjelentés

gk/e la 1971. január 11.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. január 11-én, hétfőn este:

csak kevés helyen olvad

várható időjárás kedd estig:

változóan felhős, párás, helyenként ködös idő. mérsékelt, időnként megélénkülő keleti, délkeleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 0-minusz 5 fok között. /mti/

bb. 70. kisebb zavarok a fővárosi közlekedésben

i zsu/gk/ny la 1971. január 11.

hétfőn délután a fővárosban több helyen kisebb zavar volt a közlekedésben. a xx. kerületben az ady endre utca 153. számú ház előtt egy teherautó elakadt a villamos síneken és mintegy 55 perces akadályt okozott a 31-es villamos vonalán. a boráros tér és a nagy sándor utca között a szokott útvonalán közlekedett a 31-es, míg a nagy sándor utca és a pacsirta-telep között három kiegészítő autóbusz bonyolította le a forgalmat.

/folyt köv/

-41-

20.30/ny

6 20⁴⁰

bbb 70. / kisebb zavarok,.....folyt/ny

árokba csúszott egy autóbusz budaörsön a pesti ut és a tulipán utca kereszteződésénél. ezért a 40-es és a 140-es autóbuszok egy része mintegy 65 percig a mórlicz zsigmond körtér és a tulipán utca között közlekedett, több járatot pedig az m-7-es gyorsforgalmi utra és a marx károly utra tereltek át.

a krisztina köruton egy 63-as villamos műszaki hibája miatt keletkezett mintegy 40 perces forgalmi akadály. ez idő alatt a szarvas térről a 44-es villamosokat zugló felé visszafordították, a szarvas tér és a déli pályaudvar között pedig ingajáratot létesítettek. /mti/

-. -

- v é g e -

- 42 -

21.00/ny

621⁰⁹

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. január 12.

bb. 1. eötvös emlékinnepségek - tudományos előadások, koszorúzás, emlékszoba avatás

i vt/tr/e zs la

1971. január 12.

eötvös józsef halálának 100. évfordulója alkalmából a művelődésügyi minisztérium, a magyar tudományos akadémia a hazafias népfront, a pedagógusok szakszervezete, a magyar pedagógiai társaság és a fejér megyei tanács február 2-án emlékülést rendez a tudományos akadémián. az ülésen a haladó gondolkodású államférfi, a magyar realista regényírás első nagy mesterének életművét méltató tudományos előadások hangzanak majd el. ugyanezen a napon az 1. kerületben a várnegyedben megkoszorúzzák az eötvös szülőházának falán lévő emléktáblát, valamint sírját az ercsi temetőben.

február 3-án ercsiben folytatódik a megemlékezés-sorozat. az eötvös józsefről elnevezett helyi általános iskola pedagógiai tapasztalatcserét rendez a kiváló író és reformpolitikus nevét viselő oktatási intézmények képviselőinek részvételével arról, hogyan használják fel az oktató-nevelő tevékenységben eötvös irodalmi munkásságát. egyidejűleg ugyancsak ercsiben ünnepléses külsőségek között nyitják meg eötvös ifjúkori lakóházában azt az emlékszobát, amelyet az országos pedagógiai könyvtár- és múzeum rendezett be.

az évforduló kapcsán a tankönyvkiadó vállalat eötvös-emlékkönyv kiadását tervezi. /mti/

-. -

619³²

- 1 -